

Číslo 50 / listopad 2016 / ZDARMA do Vašich schránek

Vydává obec CHLUMČANY

Slovo starosty

Vážení spoluobčané, krásné, teplé letní dovolenkové měsíce jsou již nenávratně minulostí. Dětem skončily prázdniny a nastal další školní rok. Jsme na konci měsíce října, zbývají nám poslední dva měsíce letošního roku a zamýšlíme se a hodnotíme uplynulý rok a současně se zamýšlíme nad investičními akcemi na rok příští.

Nejdůležitější investiční akcí, kterou jsme museli zvládnout za plného silničního provozu byla rekonstrukce části ulice Boženy Němcové – od křižovatky s ulicí Marie Majerové až na křižovatku s ulicí Komenského. I přes určité problémy a více práce s výměnou nefunkčních vodovodních šoupat, se nám dílo podařilo dokončit a zkolaudovat. Pokračovali jsme také v zateplování bytových domů, konkrétně to byly bytovky č. p. 313, 318 a 319.

Také jsme byli nuceni velice rychle a operativně vyřešit veřejné osvětlení v části ulic Nerudova a Boční. Tyto námi nevyvolané investice vznikly z důvodu přeložky elektrické sítě nízkého napětí. Firma ČEZ odstranila z části ulic betonové sloupky, na kterých měla umístěny rozvody NN a přesunula je kabeláží do chodníku. A nás to postihlo tím, že jsme na sloupech měli umístěno veřejné osvětlení. Bylo nutné urychleně vyprojektovat a umístit sloupky nové, včetně nového podzemního kabelového vedení. Ve spolupráci a s pochopením prováděcí firmy se nám to také podařilo zrealizovat.

Také i letos jsme se během dvou letních prázdninových měsíců, pustili do další etapy úprav a rekonstrukcí v areálu ZŠ. Jednalo se o celkovou rekonstrukci šaten, sociálního zařízení a ostatních místností u tělocvičny, včetně výměny inženýr-

ských sítí. I tato stavba je již minulostí. Barevná sladěnost dlažeb, obkladů, vymalování a ostatního zařízení se líbí nejen všem dětem, ale i učitelům a pracovníkům ZŠ. Také občanská veřejnost, která měla možnost zhlédnout tuto dokončenou investici nešetřila chválou a obdivem. Vždyť každá rekonstrukce se většinou potýká s množstvím problémů a těžkostí. A k tomu ještě velice krátký termín na realizaci. Ne jinak tomu bylo i u této investice. Za odvedenou práci na tomto díle patří veliké poděkování realizační firmě W & W stavby a také projektantům s firmy BRM Plzeň.

Na přelomu měsíců října a listopadu by měla začít výměna části hlavního výtlačného vodovodního řádu z vrtů do vodojemu v prostoru nádraží ČD a křižovatky silnic III. třídy těsně za železničním přejezdem. Jedná se o potrubí z azbestocementu bez signálního vodiče, z tohoto důvodu přesně nevíme kudy je vedeno. Z té doby ani neexistuje projektová dokumentace o umístění potrubí. Také se změnila konfigurace terénu, takže ani pamětníci, kteří mají povědomí o tomto potrubí, si už dneska nejsou jisti, kudy vlastně vede. Dalším faktorem, který dělá výměnu tohoto potrubí velice složitým, je provedená následná elektrifikace železnice s množstvím podzemních kabelů. Proto je navrženo, aby při realizaci této stavby byly uplatněny moderní způsoby bez-výkopové technologie, tak zvané řízené protlaky. Zvláště pod komunikacemi a drážním tělesem.

Na výše uvedenou a dokončenou stavbu úzce navazuje další investice, tou je zamýšlené a projektčně zpracované prodloužení chodníku až na parkoviště před žel. přejezdem.

Jiří Kučera
starosta obce

Svá životní jubilea v letošním roce oslavili a oslaví

V říjnu

Alena Benešová	75 let
Zdeněk Vlček	80 let
Anna Chmelíková	82 let
Věra Kabátová	83 let

V listopadu

Věnceslava Skálová	75 let
Stanislav Horký	75 let
Alena Tichá	75 let
Libuše Důmontová	75 let
Marie Vaněčková	80 let
Václav Benedikt	81 let
Ján Varga	82 let
Marie Smolová	83 let
Oldřich Hodinka	85 let

V prosinci

Marie Suchá	75 let
Vlasta Försterová	75 let
Marie Heřmanová	75 let
Jaroslav Zápotocký	75 let
Zdeněk Ptáček	85 let

Srdečně blahopřejeme!

CHLUMČANSKÁ OHLÉDNUTÍ

část 19. – JOSEF PROCHÁZKA – FOTOGRAF CHLUMČAN SE NARODIL PŘED 115 LETY

Stovky fotografií ze života Chlumčan čítá rodný archív pana Josefa Procházky. Jejich kvalita a především vypovídací hodnota jsou natolik nepřehlédnutelné, že jejich autorovi věnujeme krátký medailonek.

Josef Procházka se narodil 10. března 1901. Ve stejném roce se narodili například populární herci Jaroslav Marvan a Hugo Haas. Ze světových hvězd můžeme připomenout Marlene Dietrich nebo Louise Armstronga. V nedaleké Plzni je toho roku dokončena honosná budova Městské besedy a na právě otevřenou rozhlednu na Krkavci stoupají první výletníci. Japonsko dá tohoto roku světu chlapce Mičiho, který o čtyřicet let později vyhlásí válku Spojeným státům americkým jako císař Hirohito.

Světlo světa poprvé spatří Nobelova cena a ve Švýcarsku je založena firma Lux, která o několik let později vyrobí první domácí vysavač. Ale zpět do Chlumčan.

Malý Josef se narodil do nevelkého hospodářství č. p. 94 jako první dítě. Později se rodina venkovského krejčího, kterým je Josefův otec, rozroste ještě o Annu a Jaroslava. Přízemní domek s několika přístavky a stodolou stával v dnes opuštěné zahradě v ulici Na kovárně, přímo za současnou trafikou. Chlumčany jsou v čase Josefova dětství malou vesničkou, kde žijí hospodáři vedle drobných

zemědělců a společenstvo doplňují dělníci a živnostníci. Při rozblácených ulicích převládají příkrčené chaloupky vždy s předzahrádkou. Na dvorcích pobíhají slepice, z chlévů je slyšet rykot domácího zvířectva. Vesnice je stále ještě soustředěna při jedné hlavní silnici a ve vrchu pod kaplí.

V roce 1901 neexistuje celá čtvrt domků ve směru na Dobřany a na Kaolinku. Nestojí ani cihelná budova Obecné školy. Vesnice v těchto místech v podstatě končí u hasičské zbrojnice a právě zde malý Josef objevuje svět. A je to svět přepestrý. Vždyť přímo před krejčovským domkem stojí obecní kovárna. A zvonivé rytmy dopadajících kladiv, sirný pach páleného uhlí a hlazol kolemjdoucích, to jsou první vjemy pro zvědavého chlapce.

V roce 1907 začne Josef navštěvovat školu. Podmáčená a nehostinná budova Obecné školy stojí na břehu Návesního rybníka v místech dnešního zdravotního střediska. Městanskou školu, stejně jako všechna chlumčanská dítká, vychodí posléze v Dobřanech. Jsou to dobré roky. Společné cesty dětí do Dobřan a zpět jsou plné dobrodružství. Krajinou supí parní vlaky, na vrchu Hujábu se prohánějí dragouni z dobřanských kasáren.

Dokončením školní docházky končí sladké dětství. Evropa roku 1915 zmítá se v bojištích Velké války a Josef nastupuje do učení do zdejších Šamotových a kaolinových závodů. Vrchní strojmistr Josef Hrazdára vede své svěření pevně a spravedlivě. Pro zahálku není místo. Snad brzy bude po válce a nová bude přáti připraveným a odhodlaným. Při učebním pobytu v továrně Josef současně navštěvuje Pokračovací průmyslovou školu v Přesčticích. Jen zřídka využívá vlakového spojení. Většina jeho cest do školy odehrává se pěšky. Za každého počasí, v nejrůznějším čase. V pozdním odpolední návrat domů, pomoci v hospodářství a večer při sporé svíci příprava do školy na další den. Za uspořené peníze pod polštářem dobrodružný rodokaps.

Ve volném čase nachází Josef radost především při sportu. Stává se nadšeným cvičencem Sokola. V dospělosti se pak stane dokonce náčelníkem chlumčanské družiny. Druhou radostí je mu ochotnické divadlo. Mládež se schází na sálech vesnických hostinců a několikrát do roka připraví veřejné vystoupení. Josefa to v tomto směru zavede až k absolvování režiséřského kurzu.



V září roku 1918 odchází Josef Procházka na další studia do Plzně. Nastupuje do Spojených strojren a navštěvuje Mistrovskou školu strojnickou. Plzeň, to je jiný život. Doba je ve varu. Vše je v pohybu. Z mapy Evropy mizí stáletá mocnářství a Josef je svědkem zrodu republiky. Ze štítů budov se k zemi řítí rakouské orlice, aby z jejich polámaných per povstala demokracie. Každého večera Josef vypravuje v šeřelě chlumčanské sednici co nového v Plzni. A později, až stavení utichne, opět úkoly, výpočty a rýsování při mihotání svíček.

Mistrovskou školu strojnickou dokončuje Josef úspěšně a jeho jméno tak může být neneseno do školní ročenky. Práh dospělosti je překročen. A brzy pak přijde sychravé ráno 13. října 1919. Studený vítr přivírá kabátce těsně ke krku, ulici se prožene zbytek neodklizeného listí z parku. Povozy se klátí jako opilci a v zatáčce zajiskří tramvaj. Josef Procházka nastupuje do svého prvního zaměstnání a vklíněn do davu anonymních tváří 5. bránou do Škodových závodů. Nastupuje do nářadovny. Zde se vyrábí nářadí, přípravky a nástroje pro potřebu podniku. Průmyslový gigant Josefa pozře a on jako rýsovač stráví na tomto místě deset roků.

Však život není jen o práci. Josef dále bydlí v Chlumčanech. Stále je věrným ochotníkem a také cvičencem. Se sokolskou družinou účastní se veřejných cvičení a sletů. Sleduje společenské dění a vnímá technický pokrok. Z oblohy mizí poslední balony a vzducholodě německých inženýrů bojují o nadvládu s piloty letadel. Vzduch samotný je však pro Josefa naplněn něčím mnohem smyslnějším a mladý



V červenci

Josef Rež 68 let
Věra Němečková 66 let

V září

Anna Klesová 95 let

V říjnu

Zdeněk Rež 70 let

Edita Havlíčková, OÚ – evidence obyvatel

Svým blízkým mohou pozůstalí nechat zavazet poslední hodinku v kapli Panny Marie. Bližší informace na obecním úřadě nebo na tel. 721 747 966.

Poděkování

Děkujeme touto cestou paní **Ireně KOSTADINOVÉ** za odevzdání nalezené peněženky s doklady a větším obnosem peněz. Za tento svůj nezištný přístup si zasluží naše velké uznání.

redakce

Omluva

Omlouváme se paní Věře VYSKOČOVÉ bydlištěm Chlumčany, Komenského č. p. 17 za to, že v Chlumčanském občasníku č. 49 z července letošního roku, bylo ve společenské rubrice chybně uvedeno její příjmení.

redakce



muž se stane nadšeným radioamatérem. Nakupuje skromnou literaturu, odebírá časopisy, učí se, shání součástky. Staví první radiopřijímače a v odpoledním volnu si k uchu přikládá sluchátko. Ano, funguje je to, bude to láska na celý život.

Josef se stane společně se starostou Chlumčan prvním majitelem koncese na užívání radiopřijímače ve vesnici. K poslechu zve rodinu i řadu přátel. Skupinka posedává okolo stolu a přetahuje se o sluchátka. Reprodukce přijdou ke slovu až později. U Procházků v sednici se jistě sedí i v neděli 3. října 1926, kdy je vysílán komentovaný přenos fotbalového utkání Španělsko–Československo.

Několik radiopřijímačů vyrobí Josef Procházka také pro své přátele. Nejzdařilejší kusy si ponechá. V Chlumčanech je ještě dnes jeden takový přijímač k vidění. Ale posuňme se nyní již za práh nadpisu našeho mailonku.

Kdy přesně přišla do Josefova života vášeň srovnatelná s radioamatérstvím, a snad možná i silnější, nevíme ani, kdy poprvé stiskl spoušť fotoaparátu a neznáme ani značku tohoto přístroje. Prostý fakt tohoto okamžiku nás ale v konečném důsledku dovedl až dnes na tyto stránky. Fotografii Josef naprosto propadl.

Jsou 30. léta 20. století. Josef už bydlí v Plzni. Nejdříve v Zámečnické ulici č. 12, později v Čelakovského č. 17. Po ekonomické krizi, kdy byl na čas dokonce propuštěn ze zaměstnání, je opět ve Škodových závodech. Dostává se na lepší pracovní pozici. Jako postupář má vlastně úřednické místo. Není už tolik času na zábavu, ale sokolství se nevzdává ani v Plzni. Stane se členem Sokola Plzeň III. S kolegy z práce si rád zajde do Řemeslnické besedy, navštěvuje i Vídeňskou kavárnu. Přirozený intelekt mu dává seznámit se mnohými osobnostmi plzeňského společenského a kulturního života. Snad někdy v tyto roky, jak napovídají četné fotografie, noří se Josef Procházka plně do fotografické vášně.

Pořizuje si fotoaparát Contax I, byt se stane amatérským fototajem. Z drogerie U černého psa si přináší chemikálie. Opět nakupuje literaturu a všemu se učí. Míchá roztoky, první zvětšovací přístroj si vyrobí sám. Na jídelním stole neustále leží fotopapíry Agfa-Gevaert nebo Kodak. Kouzlo vznikající fotografie připomíná Josefovi radost z prvního rádiového spojení.

Josef Procházka fotografuje vlastně na prasto vše. Není vyhraněný. A především, vrací se opakovaně do Chlumčan. Vznikají první snímky návsi, školní budovy, kaple. Mnohá místa jsou zachycena ve všech ročních obdobích. Následují lidové slavnosti, společenské události. Zaznamenáno je mnoho podobenek sousedů, přátel a známých. Na svých fotografiích nás dovede na fotbalový zápas, stejně tak jako na sklizeň sena. Nechybí pohledy do krajiny. Ojedinělé nejsou ani celé reportáže, kdy Procházka zachycuje například sokolská cvičení.

A doba opět bouří. Z hitlerovského Německa se šíří chorobná infekce. Mnozí se na válku těší více nežli na mír. Zachytit život a bránit, o to snad má předně jít. Josef Procházka se seznamuje s Kristinou Kašparovou. Také ona je z Chlumčan. Temperamentní, o jedenáct let mladší nežli Josef. Rozumí si ve všem, jsou z identického prostředí, mají společné známosti. Josef je samostatný, zajištěný a množství jeho vyjímečných zálib z něho dělá přitažlivého.

Svatba se koná 13. března 1943. Žádná válka nikdy neporazila sílu touhy po lásce a prostém životě. Manželé spolu žijí válečné roky a vědí, že jednou musí být lépe. A fotografují. Nyní již společně. Snímky však překypují dramatickostí. Hákové kříže ve ulicích, torza vyhořelých budov po četných náletech na Plzeň. Po bombardování Dobřan přijíždí Procházka ihned i do Chlumčan, aby zdokumentoval škody na zdejších usedlostech.

A přece jen se svět usadí a přijde čas na lepší fotografie. To se již na nás smějí američtí vojáci. Jeden z vojáků dokonce nabídne za Josefův fotoaparát svůj jeep. Děti mávají papírovými

vlajkami, Sokolové opět obléknou ukryvané kroje. Vše je v novém nádechu. Je rok 1945. Přelomový rok také pro manžele Procházkovi. Dne 3. listopadu 1945 se jim narodí syn Josef. Ihned se stane předmětem otceva fotografického zájmu. Následuje šťastné období rodinných fotografií. Ani z jedné fotografie nelze tušit, že život Josefa Procházky je již téměř naplněn a občasná bolest v břiše přinesou až přemíru trpké bolesti.

Fotograf se ještě dva roky bude vracet do Chlumčan, aby v rozkvetlé zahradě zachytil první krůčky a hry svého syna. Dne 14. května 1948 prohrává Josef Procházka boj se zákeřnou nemocí.

Syn fotografa Josefa procházky začal před desítkami lety poskytovat kompletní

pozůstalost po svém otci regionálním badatelem. S odkazem procházka archiv je stále aktivně pracováno. Mnohé fotografie byly použity v publikacích a několik snímků tvoří osu dokumentárního filmu „Chlumčany – vesnice ve stínu historie“ z roku 2013.

LADISLAV BECHYŇSKÝ

NA KAFÍČKO



st 17.00–20.00
čt 10.00–18.00
pá 10.00–20.00
so 10.00–20.00
ne 13.00–18.00

Přijímáme objednávky
na oslavy:
dorty, sv. koláčky
a vánoční cukroví

Rezervace večírků
a narozeninových oslav
na tel. 732 882 552

Facebook:
kavarna "Na kafičko"

NOVÝ SKLAD UKRYJE TŘI HŘIŠTĚ



Intenzivní pohyb můžeme již déle jak půl roku sledovat na rozsáhlém staveništi v blízkosti keramických závodů. Staveniště o rozloze 40 000 m² je doslova vtěsnáno mezi závodní železniční vlečky, Židovský rybník a bytové domy V Rumunsku. Tyto domy byly vystavěny v roce 1914 a jejich výstavba odrážela ve své době prudký rozvoj zdejších podniků v předešlých létech. Těžba kaolinu a jeho plavení hned v několika pлавír-nách, budování železničních vleček, zavádění moderního strojního vybavení a konečně výstavba nové cihelny v roce 1914 pro výrobu bílých vápenopiskových cihel. Jedny z prvních cihel vyrobených v této cihelně proudily na povozech nejen na stavbu zmiňovaných domů V Rumunsku, ale především na stave-



niště tehdy nové školní budovy v Chlumčanech.

Pokud zmiňujeme Židovský rybník, tak pod tímto jménem jej známe již od poloviny 18. století. Rybník byl vždy hospodářsky využíván vrchností pro chov ryb a své jméno patrně získal od častého pronajímání židovským nájemcům. Od letošního roku se v jeho hladině bude nově odrážet DISTRIBUČNÍ A LOGISTICKÉ CENTRUM SPOLEČNOSTI LASSELSBERGER. Zastřešené plochy tohoto skladu dosahují téměř 30 000 m². Zjednodušeně si můžeme představit, že by tento objekt hravě ukryl ve svých útroběch tři standardní fotbalová hřiště určená pro mezinárodní zápasy.

Ladislav Bechyňský



TAJEMSTVÍ ČERNÉ KUCHYNĚ Z RADYNĚ

Dva kilometry od Starého Plzně se zdvihá strmý kopec Radyně, na jehož vrcholu stojí zřícenina stejného jména. Kdo z dále přichází, má pocit, že zřícenina jako stará kachlová kamna vypadá a na nich Radouš svá jídla vaří.

*U Plzně stojí Radyně,
v hlubokém podzemí
černá je kuchyně.*

*Žije tam Radouš,
mocný pán z hradu,
uši má oslí
a kozlí bradu.*

*Z huby mu koukají
dva zuby kančí,
nad kotlem zčernalým
zběsile tančí.*

*Nevaří dnes elixýry,
recept zná však tajný,
nezapal mi Radyni,
křičí z lesa hajný.*



Radoušův kuřecí rarášek

- 2 větší prsní řízky
- 1 středně velká cibule
- 2 vejce
- 3 polévkové lžíce solamylu
- 1 kávová lžička soli
- 1 kávová lžička mletého pepře
- 1 polévková lžíce sójové omáčky
- 1 kávová lžička cukru
- 1 nahrubo nastrohaný syrový brambor
- zelené bylinky (petrželka, bazalka, pažitka)

Maso nakrájíme na malé kousky přibližně 1 x 1 cm, přidáme všechny ostatní suroviny, dobře promícháme a necháme 20 minut odležet v lednici. Rozpálíme si olej, nabíráme malé hromádky, ze kterých na pánvi pomocí lžice uděláme placičky a smažíme po obou stranách. Podáváme s vařeným bramborem či chlebem a zeleninou. Z tohoto množství připravíme cca 12 ks rarášků.



Co se děje v oHRÁTce



Pěkný den všem, máme za sebou akci „sv. Václava“, kde bychom rádi poděkovali skupině Militis, jež se po dvou letech mohli opět zúčastnit a oživil tak naši odpolední dětskou akci o program a vystoupení. Příště se na ně můžeme těšit s jiným programem na Den dětí v r. 2017.

29. 10.

Další nejvýznamnější akcí, která nás čeká, je „putování za strašidélky“ v sobotu 29. 10. 2016 od 16:30 hod opět se srazem u velkého altánu v RC oHRÁTka, Komenského 21 v Chlumčanech. Na programu budou tradičně živá strašidla a strašidelná stezka plná tajemství a úkolů. Po akci na děti čeká odměna a vyhodnocení o nejstrašidelnější a nejhezčí masku.



9. 12.

Budeme pořádat další ročník „Vypouštění balónek Ježíškovi“ na náměstí B.Kašpara v Chlumčanech, kdy se musí tradičně vypustit balónek hromadně přesně v 15.15 hodin podle rádia Impuls, abychom se tak přidali k překonání rekordu z roku 2014. Avšak ten nedůležitější smysl dává akci společné předvánoční sdružení všech zúčastněných a hlavně dětí, které si vepíší na kartičku své přání a vypustí jej do vzduchu vzhůru Ježíškovi. Minulý rok jsme vypustili 143 balónků.

Prosinec

Akci „společné zdobení stromečku“ na náměstí v travnatém kruhu budeme s Mateřskou školkou Chlumčany pořádat již po čtvrté a rádi bychom pozvali též prvňáčky s paní učitelkou jak tomu bylo předminulý rok i když víme, že je náročná organizace a časové skloubení s MŠ. Věříme však, že se vše i přes náročnost vydaří. Termín bude ještě upřesněn.

A nyní již přejeme všem dětičkám, rodičům, prarodičům a ostatním občanům krásné prožití podzimu a následně vánočního času!

USNESENÍ Č. 11

ze zasedání zastupitelstva obce Chlumčany, konaného dne 13. října 2016 od 19.00 hodin ve vinárně u Bílé růže v Chlumčanech.

Zastupitelstvo obce Chlumčany:

A) Schvaluje:

1. Program jednání zastupitelstva ze dne 13. 10. 2016.
2. Zprávu z mezidobí od 24. 6. 2016 do 13. 10. 2016.
3. Zprávu starosty.
4. Odměnu novému členovi zastupitelstva s platností od 14. 10. 2016.
5. OZV č. 1/2016, o stanovení systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů a nakládání se stavebním odpadem na území obce Chlumčany.
6. Smlouvu o zřízení věcného břemene – služebnosti na pozemcích p. č. 669/25 PK a p. č. 1 053/10 KN v k.ú. Chlumčany u Přestice pro přeložku kabelového vedení NN se společností ČEZ Distribuce, a. s.
7. Smlouvu o zřízení věcného břemene – služebnosti na pozemcích p. č. 956/5, p. č. 956/6, p. č. 956/8, p. č. 956/21, p. č. 956/27, p. č. 1807/1, a st. 387 KN v k.ú. Chlumčany u Přestice pro přeložku kabelového vedení NN se společností ČEZ Distribuce, a. s.
8. Smlouvu o dílo s firmou VAK SERVIS, s. r. o., Domažlické předměstí 610, Klatovy na opravu vodovodu u nádraží ČD za cenu 1 139 915,79 bez DPH.
9. Jiřího Zahálku jako člena komise pro občanské záležitosti.
10. Koupí vozu mercedes jako zásahového vozidla pro JPO SDH Chlumčany za cenu 1 082 000 Kč.

B) Bere na vědomí:

1. Zprávu FV o hospodaření obce k 30. 9. 2016.
2. Doplnění zastupitelstva o náhradníka Jiřího Zahálku.
3. Informace o výsledku voleb do zastupitelstva Plzeňského kraje.

C) Ukládá:

1. Projednat v radě obce připomínky vznesené v diskusi a o přijatých opatřeních informovat na příštím zasedání.

Z 13 přítomných zastupitelů hlasovalo
pro: 12 proti: 0

zdrželo: 1
(J. Zahálka)

Usnesení schváleno



Nový totem

Vážení spoluobčané.

Mnozí z vás jste již jistě zaznamenali, že na travnaté ploše našeho náměstí stojí zbrusu nový indiánský totem. Na téma proč máme



v Chlumčanech totem a co předcházelo jeho postavení, hovořil na dnu Chlumčan moderátor akce. Pro ty z vás, kteří jste se akce nezúčastnili a rádi byste tyto skutečnosti také znali, to rád zopakují.

Na podzim roku 2003 uskutečnil indiánský kmen Chlumčan Sioux, složený v té době převážně z členů recesistického spolku Erotický výsadek, na náměstí svoji první oslavu indiánského léta. Při této příležitosti byl zde vztyčen indiánský totem, který většina z vás má jistě v živé paměti. Po 13 let statečně odolával rozmarům počasí, symbolicky strážil náměstí, ale letos bohužel již dosloužil. Z tohoto důvodu byl při příležitosti letošního ročníku Dne Chlumčan vztyčen na tom samém místě již zmíněný nový totem, který s láskou, citem a pílí jemu vlastní vyrobil náš spoluobčan pan Karel Schiller, za což mu patří naše velké poděkování. Slova díky patří rovněž panu Petru Kačírkovi, který zhotovil základ pro totem a vymyslel jeho uchycení. Samotné vztyčení totému vzhledem k jeho velké hmotnosti by se neobešlo bez použití těžké techniky, kterou ochotně poskytla firma Bekrostav manželů Štolbových. I jim náleží velké poděkování. Popřejme našemu novému totemu dlouhá léta při plnění posvátného úkolu strážce, a dobrého ducha chlumčanského náměstí.

SDH Chlumčany Kamensko 2016

Tento rok jsem si z Kamenské osady udělali osadu Indiánskou. Nechybělo indiánské teepee, totem ani koně. Pro děti byl připraven velice pestrý a bohatý program.

Děti si vyzkoušeli střelbu z luku, jízdu na koni a spoustu dalších her. Vše bylo doplněno dobovými kostýmy. Naši malí i velcí indiáni si také batikovali svá trička a vyráběli indiánské čelenky.

Nechybělo koupání v řece a letos jsme poprvé navštívili i Biotop v Blovicích. Myslím, že si děti tábor velice užili.



A zase jsme soutěžili Závody dospělých



2. 7. Letiny – Memoriál J. Vraného staršího

Ženy i muži obsadili krásné 3.místo

9. 7. Černotám – Memoriál Josefa Hrdonky

- Ženy 1. a 2. místo (vznik druhého mladšího týmu)
- Muži obsadili pěkné bramborové

23. 7. Zálesí – O pohár Starostky obce

- Ženy 3. místo

27. 8. Nová ves – O pouťový pohár

- Ženy 1. místo
- Muži opět krásné bramborové

3. 9. Pivovar

- Muži nad 35 let 2. místo
- Muži pěkné 5. místo
- Muži nad 60 let 8. místo
- Ženám se závody v pivovaru moc nevyvedly

24. 9. Plzeň-Doubravka – Memoriál A. Trnky

- Ženy „A“ 7. místo
- Ženy „B“ 3. místo
- Muži 2. místo
- Muži nad 35 let 3. místo

Zásahy



15. 9. Vyrázila naše jednotka k požáru trafostanice ve firmě Lasselsberger

23. 9. Byl výjezd k požáru strniště u Horní Lukavice



Za SDH Veronika Weberová

Kalendář akcí

LISTOPAD

- 12. 11.** KPOZ – LAMPIONOVÝ PRŮVOD.
- 12. 11.** Chovatelé papoušků – BURZA PTACTVA 8.00–10.00 hodin v hasičské zbrojnici SDH Chlumčany.
- 12. 11.** SDH Chlumčany – Večer plný světýlek.
- 25. 11.** KPOZ – SETKÁNÍ SENIORŮ.
- 26. 11.** SDH Hradčany – VI. HRADČANSKÉ ADVENTNÍ TRHY, spojené se zpíváním koled a rozsvícením vánočního stromu od 16.00 hod.

PROSINEC

- 4. 12.** SDH Chlumčany – Mikulášská nadílka.
- 5. 12.** KPOZ – ČERTOVSKÝ PRŮVOD.
- 10. 12.** Chovatelé papoušků – BURZA PTACTVA 8.00–10.00 hodin v hasičské zbrojnici SDH Chlumčany.
- 14. 12.** ZPÍVÁNÍ KOLED s Českým rozhlasem, vystoupení CHDS, charitativní prodej adventních výrobků žáků.
- 15. 12.** VEŘEJNÉ ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE od 19.00 h.
- 24. 12.** ZŠ Chlumčany – ŠTĚDRODENNÍ KONCERT CHDS v kapli Panny Marie Pomocné.
- KPOZ – ADVENTNÍ ZDOBNÍ (termín bude upřesněn).



TJ KERAMIKA



CHLUMČANY

Oddíl tenisu – TENISOVÉ AKTUALITY

V červencovém čísle Chlumčanského občasníku jsme veřejnost seznámili s akcemi, které proběhly v 1. pololetí t.r. Dnes navážeme zprávami o dalším vývoji tenisové sezóny v měsících červenec–září, která byla neméně bohatá. Vrcholem léta byly tenisové turnaje **Chlumčany Cup**, na které pak navázal oblíbený **Maty Cup** v deblu a turnaje pro ženy a smíšené páry **Women Cup** a **Mix Cup**.

TENISOVÝ TURNAJ CHLUMČANY CUP VE DVOUHŘE – VETERÁNI

Druhý ročník tenisového turnaje **Chlumčany Cup v singlu** neregistrovaných tenistů **starších 50 let** proběhl dne 23. 7. 2016. Po odřeknutí několika loňských účastníků pár dnů před turnajem sice vznikly obavy z nedostatečného startovního pole, ale pořadatelský tým TO Chlumčany mohl být nakonec spokojený s účastí **7 tenistů** splňujících stanovený věkový limit (včetně 4 tenistů z jiných tenisových

oddílů). Trojice domácích hráčů neklamala, když všichni se probojovali mezi nejlepší čtyřku. Výhru pak doslova vydřel **Jiří Vaněček** po vítězném tie-breaku proti Ivanu Hodysovi z TK Pohoda Letkov.

Semifinále:

Jiří Vaněček × Otakar Vokoun 6:4
Ivan Hodys × Miroslav Švátora 6:4

Zápas o 3. místo:

Miroslav Švátora × Otakar Vokoun 6:2

Finále:

Jiří Vaněček × Ivan Hodys 7:6 (TB 7:4)



Veteráni: zleva Hodys, Vaněček a Švátora



Účastníci a organizátoři turnaje veteránů

TENISOVÝ TURNAJ CHLUMČANY CUP VE ČTYŘHŘE

Po turnaji veteránů se v rámci **Chlumčany Cupu** odehrál **turnaj ve čtyřhře**. Dne **13. 8. 2016** se prezentovalo **9 dvojic** – kromě domácích se do bojů zapojily 3 debly z Klatovska a konkurenci oživila účast 1 dvojice z Nové Vsi a Lokomotivy Plzeň. A byla to právě plzeňská dvojice **Richard Volín, Dušan Wirland**, která se ve vyrovnaném poli po pomalejším rozjezdu probojovala až do finále, kde uspěla

i proti obhájčům titulu R. Kottovi a M. Marákovi. Třetí místo vybojovala stabilní dvojice B-týmu Chlumčan z DC P. Černý, M. Švátora.

Semifinále:

Richard Volín, Dušan Wirland × Václav Matýs st., Václav Matýs ml. 6:4

Robert Kott, Michal Marák × Miroslav Švátora, Petr Černý 6:3

Zápas o 3. místo:

Miroslav Švátora, Petr Černý × Václav Matýs st., Václav Matýs ml. 6:0

Finále:

Richard Volín, Dušan Wirland × Robert Kott, Michal Marák 6:3



Vítězný pár Volín, Wirland z Lokomotivy Plzeň



Matýsovi, Marák a Kott - 4. a 2. pár turnaje

TENISOVÝ TURNAJ CHLUMČANY CUP VE DVOUHŘE

21. ročník **turnaje v singlu neregistrovaných hráčů Chlumčany Cup** se uskutečnil **10. 9. 2016**. Mezi **12 účastníky** se představila kromě členů domácího oddílu i trojice hostů z Plzně. Již některé boje ve skupinách přinesly zajímavé souboje. T. Říha trápil Kozla, ale po těsné prohře ze soutěže odstoupil pro zranění. Také Kott doplatil na těžký los a ve čtvrtfinále podlehl Koláčkovi, který pak postoupil zaslouženě až do finále. O velké překvapení se postaral nestárnoucí Švátora, který zaskočil loňského vítěze Kozla a v boji o 3. místo i Maráka. O celkově 9. vítězství v turnaji pro **Šambergra** nebylo od začátku pochyb, i když průběh finále byl mnohem vyrovnanější než konečný výsledek.

Čtvrtfinále:

František Šambergr - Petr Černý 6:2

Michal Marák - Jaroslav Nechutný 6:2

Jiří Koláček - Robert Kott 6:3

Miroslav Švátora - Miloslav Kozel 6:3

Semifinále:

František Šambergr - Michal Marák 6:0

Jiří Koláček - Miroslav Švátora 6:0

Zápas o 3. místo:

Miroslav Švátora - Michal Marák 7:6

Finále:

František Šambergr - Jiří Koláček 6:1

Konečné pořadí turnaje:

1. František Šambergr
2. Jiří Koláček
3. Miroslav Švátora
4. Michal Marák
5. Miloslav Kozel
6. Petr Černý
7. Robert Kott
8. Jaroslav Nechutný
9. Martin Prokopec
10. Kamil Krysl
11. Karel Palka
12. Tomáš Říha



Vítězný F.Šambergr a J.Koláček před finále



Postrach favoritů - bronzový M.Švátora

TENISOVÝ TURNAJ MATY CUP VE ČTYŘHŘE

Dne **27. 8. 2016** se uskutečnil další **turnaj v deblu Maty Cup** s účastí **11 dvojic**. Navzdory horkému počasí přežili všichni tenisté celou akci bez úhony díky vzornému dodržování pitného režimu. Na piedestal vystoupili bratři **Martin a Petr Ježkovi**, kteří i přes delší herní absenci ve finále předčili loňské obhájce Miloslava Kozla a Karla Hodináře. Třetí místo obsadili Jiří Vaněček a Václav Matýs ml. Poděkování patří nejen organizátorovi turnaje V. Matýsovi st., ale i řadě drobných

sponzorů, bez nichž by se celá akce nemohla uskutečnit.

Semifinále:

M. Ježek, P. Ježek × Šebek, Písař 4:2
Kozel, Hodinář × Vaněček, Matýs ml. 4:2

Zápas o 3. místo:

Vaněček, V. Matýs ml. × Šebek, Písař 6:3

Finále:

M. Ježek, P. Ježek × Kozel, Hodinář 7:5



Hodinář, Kozel. P. a M. Ježkovi



Skupinové foto účastníků deblového Maty Cupu

TENISOVÝ TURNAJ ŽEN WOMEN CUP A MIX CUP

Sedmého ročníku turnaje žen v Chlumčanech pod názvem **Women Cup** se dne **1. 10. 2016** zúčastnily **3 tenistky**. Nejlepší byla opět **Ivana Milotová**, která při neúčasti další z favoritek P. Rindererové neměla potíže s obhajobou vítězství, které bylo v jejím podání už páté. Také další ženy předvedly bojovný výkon a přispěly k dobré herní úrovni soutěže.

Výsledky Women Cupu 2016

Ivana Milotová × Daniela Kottová 6:0

Klára Kašparová-Květoňová × Daniela Kottová 6:1

Ivana Milotová × Klára Kašparová-Květoňová 6:1

Konečné pořadí:

1. Ivana Milotová

2. Klára Kašparová-Květoňová

3. Daniela Kottová

Ve stejný den jako Women Cup, tedy **1. 10. 2016** se uskutečnil i turnaj smíšených párů **Mix Cup** s účastí **6 dvojic** a také díky ideálnímu počasí

se stal důstojnou tečkou za letošní tenisovou sezónou. Na výbornou formu z předchozích turnajů navázal **Miroslav Švátora**, který spolu s **Hanou Anderlovou** ani ve skupině, ani v dalších zápasech o umístění nenašli přemohitele a mohli si náležitě vychutnat zcela zasloužený triumf. Další místa na stupních vítězů obsadily dvojice J. Vaněček, K. Kašparová-Květoňová a V. Matýs ml., I. Milotová.

Semifinále:

Miroslav Švátora, Hana Anderlová × Jiří Matoušek, Ilona Matoušková 6:1

Jiří Vaněček, Klára Kašparová-Květoňová × Václav Matýs ml., Ivana Milotová 6:3

Zápas o 3. místo:

Václav Matýs ml., Ivana Milotová × Jiří Matoušek, Ilona Matoušková 6:1

Finále:

Miroslav Švátora, Hana Anderlová × Jiří Vaněček, Klára Kašparová-Květoňová 6:2



Women Cup 2016 – zleva K. Kašparová-Květoňová, I. Milotová a D. Kottová



Účastníci Mix Cupu 2016 spolu s organizátory akce

AUTO PLUS – VEIT PAVEL

Boční 46, Chlumčany, 334 42

- OPRAVY vozů všech značek a prodej náhradních dílů
 - KLIMATIZACE plnění, opravy, desinfekce
 - DIAGNOSTIKA a servisní prohlídky všech vozidel
 - PNEUSERVIS kompletní služby, prodej pneu za internetové ceny
 - PŘÍPRAVA a zajištění STK + EMISE
 - VYŘÍZENÍ pojistných událostí včetně autoskel a zapůjčení náhradního vozidla
 - POJIŠTĚNÍ vozidel
(příklad: Fabia 1.4 za 1 220 Kč, Octavia diesel 1.9 za 1 550 Kč)
možnost kalkulace a uzavření na WWW.AAPP.CZ
- Kontakt: 608 066 366
app@volny.cz
www.AAPP.cz

- **čištění interiéru automobilu**
+ čištění koberců a čalouněného nábytku, kvalitním strojem Kärcher (mokré strojové čištění).
Možnost zakoupení dárkové poukázky
- Kontakt: 777 066 366
app@volny.cz
www.AAPP.cz

- **zabezpečení objektů a vozidel**
– bezplatná konzultace a cenová nabídka

Záruka na práci 5 let
od certifikované montážní firmy,
daňový doklad, včetně DPH.
Systém je plně modulární,
nabídku na požádání rád zpracuji.
Doprava po Plzni a okolí je zdarma.

Kontakt: 608 066 366
app@volny.cz
www.AAPP.cz

KOVO-ELEKTRO Dobřany

Náměstí T. G. M. 117

prijme do pracovního poměru
prodavačku
na 6 hodin

Bližší informace na
tel. 377 972 686
mob. 734 419 612

DALŠÍ AKCE TENISOVÉHO ODDÍLU V ZÁVĚRU ROKU 2016

Tenisová sezóna 2016 nám pomalu končí. Počasí tenistům přálo, všechny plánované akce byly uskutečněny, a tak nezbyvá než pravidelné hodnocení. Letos bude mít sváteční charakter, neboť **tenisový oddíl oslaví 20 let** od svého vzniku v roce 1996. **Slavnostní schůze** při příležitosti tohoto kulatého výročí proběhne pro vybrané členy oddílu a po-

zvané hosty v sobotu **22. 10. 2016** v restauraci W-klub v Dobrušce.

O víkendu **12.–13. 11. 2016** se zúčastní **5 členů oddílu** (K. Hodinář, M. Kozel, I. Regner, J. Vaněček a O. Vokoun) **zájezdu do Štrasburku**, kde budou fandit **českým tenistkám** ve finále **Fed Cupu** proti domácí Francii.

Nejen o výše uvedených událostech se po jejich uskutečnění dočtete na webových stránkách tenisového oddílu www.tenischlumcany.estranky.cz.

*Ing. Ivo Regner
předseda tenisového oddílu
spolku TJ Keramika Chlumčany*

Oddíl kopané – MJŠ

V sobotu 6. 8. 2016 se na fotbalovém hřišti v Chlumčanech uskutečnil již 3. ročník Memoriálu Josefa Škrábka, bývalého dlouhodobého předsedy našeho fotbalového oddílu, za účasti našeho „A“ a „B“ mužstva a také mužstva Chlumčany „divize“, složeného z hráčů, kteří se v letech 1998–2002 podíleli na nejúspěšnějším období chlumčanského fotbalu.

Výsledky:

Chlumčany „B“ × Chlumčany „divize“ – 1:7
(Zíka – P. Dvořák, A. Dvořák)

Chlumčany „A“ × Chlumčany „B“ – 9:1
(Havlíček 5, Nohava 3, Smetana – Zíka)

Chlumčany „A“ × Chlumčany „divize“ – 2:2,
penalty 5:3
(Havlíček, Smetana – P. Dvořák 2)

Konečná tabulka

1. Chlumčany „A“	2	1	1	0	11:3	5
2. Chlumčany „divize“	2	1	1	0	9:3	4
3. Chlumčany „B“	2	0	0	2	2:16	0

Zpestřením memoriálu byl exhibiční zápas mezi naší „starou gradou“ a výběrem chlumčanských hasičů (a hasiček). V divácký vděčném utkání byla k vidění řada kuriózních situací.

Chlumčany „SG“ × SDH Chlumčany 3:2
(Rada 2, Fořt – Rosecký 2)

V rámci memoriálu bylo medailemi za 2. místo v Okresním přeboru odměněno naše úspěšné žákovské mužstvo.



Oddíl badmintonu – Nová sezona oddílu badmintonu!

Po pár měsících relativního odpočinku zahájil oddíl badm., začátkem září, přípravu na další novou sezonu!

V létě proběhlo několik akcí, jako např. na konci července již 28. soustředění v Novém Městěčku na Šumavě! Tato každoroční akce je opravdu jedinečná a vždy se na týden pod stany všichni moc těší! Svědčí o tom vždy i hojná účast jak hráčů, tak jejich přátel, dětí a ostatních, kterých bylo i letos opět „ve finále“ na padesát! A tak za rok opět a po dvacáté deváté!

Další zajímavostí byl v srpnu Olympijský park v Plzni, kde byly po celou dobu Olympiády v Brazílii ukázky všech možných sportů, které si mohli vyzkoušet jak děti (získávali zlaté olymp. medaile), tak i dospělí a z našeho oddílu to bylo bráno velice aktivně! Sportování a jejich ukázky pod vedením zkušených trenérů doprovázel po každý den i kulturní program a všem se to moc líbilo!

Začátkem září pak tedy zahájil odd. badmintonu avizovanou přípravu na novou sezonu a kvůli přestavbě sociálního zařízení a šaten, s malým zpožděním, ale zato s krásnými šatnami, záchody atd.! Všem, kteří se o toto dílo



zasloužili, patří poděkování a my máme konečně zmodernizované prostory u tělocvičny, kde už se bude soupeřům a všem i opravdu líbit!

Horší už je to s tréninkovými podmínkami pro trénink hlavně dětí, kterých máme na třicet! Hned na úvodní trénink jich přišlo 25, viz snímek z naší „venkovní haly“ v Chl.! Nebýt max. snahy o domluvu v obou halách v Dobřanech, tak není kde trénovat! Žáky máme rozdělené do tří skupin podle věku + výkonnosti a všechny tři sk. trénují 2 x týdně na třech místech! Šlo by to jednoduše, věnovat se jen pár

dětem, ale vysvětluje jim to a nebo proč nemáme halu a vše je tímto tak složité! S tímto problémem jsme vystoupili i na Veřejném zasedání zastupitelstva Chlumčan a stále doufáme, že tohle téma není již uzavřené! Navíc v době, kdy vláda schválila, že od r. 2017 bude dávat stát (po tři roky to bude garantovat) do sportu, práce s mládeží atd., dotaci 1 miliardu Kč, což je 3 x více než nyní! Nějaké cesty by tedy byly...?!

Do soutěže jsme letos přihlásili opět dvě Dr. dospělých a st. + ml. žáky. Družstvo „A“ má za cíl

vyhnout se sestupovému pásmu a dr. „B“ pak obhájí loňské 1. místo a titul chce i po páté v řadě! Soutěž zahajuje 15.–16. 10., kdy „áčko“ hraje venku na Bílé Hoře a doma proti S. Dobručce. Druhý náš celek zahajuje doma proti dr. Klatov! Žáci zahajují turnajem v Praze 2. 10. (výsledky příště!)

Jak dopadlo úvodní kolo soutěží, první turnaje a další zajímavosti, dáme na vědomí zas příště! Oddíl badmintonu přeje všem ostatním v Chlumčanech klidný podzim a co nejméně starostí a tím i více radostí! př. o. b., J. V.!

Poradenství a služby v oblasti financí

Provozovny: ulice Komenského naproti Základní škole Chlumčany

Otevřeno: pondělí 8 - 13 a 16 - 19
čtvrtek 8 - 13 a 16 - 19
jinak kdykoli po předchozí domluvě

Kontakty:

Veronika Zíbarová mobil: 739 303 661
e-mail: veronika.zibarova@cms-oz.cz
e-mail: ing.veronika.zibarova@seznam.cz

Martin Zíbar mobil: 721 203 904
e-mail: m.zibar@alfafinance.cz

Oblasti poradenství a služeb:

- o běžné účty, spořicí účty a termínované vklady
- o stavební spoření
- o penzijní připojištění, doplňkové penzijní spoření
- o půjčky, úvěry a hypotéky – účelové i neúčelové
- o pojištění aut – povinné ručení a havarijní pojištění
- o pojištění majetku – rodinné domy, byty, chalupy a chaty, sklady a garáže
- o pojištění odpovědnosti
- o životní, úrazová a riziková pojištění
- o cestovní pojištění
- o investice do cenných papírů i komodit

Ing. Veronika Zíbarová a Mgr. Martin Zíbar



VYKUPUJEME

KOVOVÝ ODPAD

(PLATBA POŠTOVNÍ POUKÁZKOU)

OD ČERVNA 2016
VYKUPUJEME NOVÉ I PAPIR

PAPÍR

ZA HOTOVÉ!

NOVINY
ČASOPISY
LETÁKY

Dobřany
Slovický vrch
(bývalý tankodrom)

KARTON



**Zveme vás do nově otevřené prodejny
s rybářskými potřebami a rybárnou
v Dobřanech, roh ulic Lipová a U Radbuzy**

SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ
v sobotu 15. 10. 2016 od 10.00 hodin

**Los Gádžos – balkánská hudba
od 13.00 hodin**

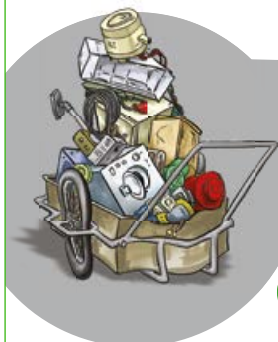
**Občerstvení a grilování.
Těší se na vás proškolený personál.
Zaváděcí ceny nejlevnější
v celé České republice.**

**Tel.: 777 276 669
Milan Čmolík**

elektrowin
www.elektrowin.cz



ODKLÁDEJTE
vysloužilé elektrospotřebiče
na místa zpětného odběru!



- ZDARMA je můžete kdykoli odevzdat u **prodejce**
- aniž byste si museli pořídit nový
- nebo při koupi nového spotřebiče
- Odevzdejte je na **sběrný dvůr**
- Využijte **mobilních sběrných míst**
- informujte se na obecních úradech
- Další možnosti pro odevzdání naleznete na **www.elektrowin.cz**

?

Víte, že díky recyklaci elektroodpadu se do přírody nedostává velké množství nebezpečných látek, zejména freonů?
Víte, že spotřebiče nejčastěji obsahují kovy, plasty a jiné materiály (sklo či beton), které se díky recyklaci dají znovu využít?

**MotoMuzeum
Chlumčany**

www.motomuzeumchlumcany.cz

Srdečně Vás zveme do muzea motocyklů
v Chlumčanech, Dobřanská 503

Otevírací doba: Sobota 10-16 hod.
Možno domluvit si prohlídku i mimo
otevírací dobu.



tel: 603 871 716
tel: 603 264 059



Vstupné: 80 Kč/ osoba

petr.barta@volny.cz



**TYPOGRAFIK
CENTR**

TYPOGRAFIK CENTR – VÁCLAV FENCL
Jiráskovo nám. 24, 326 00 Plzeň
tel.: 377 240 360, e-mail: dtip@typografik.cz

TISKÁRNA

Od CTP až po dokončující zpracování,
vše na strojích **HEIDELBERG**

Katalogy • Brožury • Časopisy • Letáky • Plakáty • Kalendáře • Dopisní papíry • Tiskopisy • Vízitky



www.typografik.cz
KOMPLETNÍ SLUŽBY V POLYGRAFII
Ofsetový a digitální tisk



Vydavatelem periodického tisku ÚSC
„Chlumčanský občasník“ je Obec Chlumčany, Družstevní 332
pod event. číslem: MK ČR E 1464
Výtisky zdarma k dostání na OÚ, náklad 1 100 ks
Další číslo připravujeme na únor

Příspěvky shromažďuje redakce, která nezodpovídá za jejich obsah.
Adresa pro Vaše příspěvky: chlumcany@obecni-urad.net
Redakce: Jiří Šebek, Ing. Petr Brandl
Grafická úprava a sazba: Lukáš Kůst – Typografik centr
Tisk: Typografik centr, Plzeň – www.typografik.cz